



Charte graphique / Huisstijlgids 2024

01

Logo

Logo de base

Le logo est constitué de deux éléments : le sigle « V » et le nom.

Le sigle tricolore est un « V », qui est l'initiale du service Vivalis, ainsi qu'une coche, symbole pour l'expertise et la rigueur. Les trois points reliés expriment l'écoute, l'ouverture et le dialogue.

Le nom se compose de deux parties : « vivalis.brussels » et le sigle (cœur) de la Région de Bruxelles-Capitale symbole d'appartenance à la charte du City Marketing be.brussels.

Le nom est créé sur base de la police « Mija », caractère officiel de l'identité du Service public régional de Bruxelles. Elle est utilisée uniquement pour créer le logo et est interdite d'utilisation pour tout autre usage.

Logo

Het logo bestaat uit twee elementen: het logo-kenteken 'V' en de naam.

Het driekleurige logo-kenteken 'V', is niet alleen het initiaal van de dienst Vivalis, maar is ook een verwijzing naar het 'vinkje', kenteken voor deskundigheid en bevestiging. De drie met elkaar verbonden cirkels staan symbool voor luisterbereidheid, toegankelijkheid en dialoog.

De naam bestaat uit twee delen: de naam 'vivalis.brussels' enerzijds en het logokenteken (hart) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest anderzijds waarbij de link wordt gelegd met de Citymarketing be.brussels.

De naam is gecreëerd aan de hand van het 'Mija' font, het officiële lettertype van de Brusselse gewestelijke overheidssdienst. Dit lettertype mag enkel gebruikt voor het logo, en dus niet voor eventueel andere doeleinden binnen de identiteit.



Logo de base en deux versions

Le logo Vivalis existe en 2 versions :

Une version en deux lignes et une autre version, moins compacte, en une ligne.

La version en deux lignes en couleurs est à privilégier. Lorsque le format du support ou la méthode de reproduction ne permet pas l'utilisation de cette version alors, seulement, on utilisera le logo en une ligne.

Logo in 2 versies

Het 'Vivalis'-logo bestaat in 2 versies:

Een versie met twee lijnen tekst en een andere, minder compacte versie, met één lijn tekst.

Indien mogelijk gaat de voorkeur uit naar het gebruik van de eerste versie. Als omwille van het communicatiemiddel, het formaat of een andere reden, het echter niet mogelijk is om de eerste versie van het logo te gebruiken, slechts dan wordt de tweede versie op één lijn gebruikt.

LOGO COULEUR EN DEUX LIGNES – VERSION EN POSITIF
LOGO IN KLEUR OP TWEE LIJNEN – POSITIEVE VERSIE



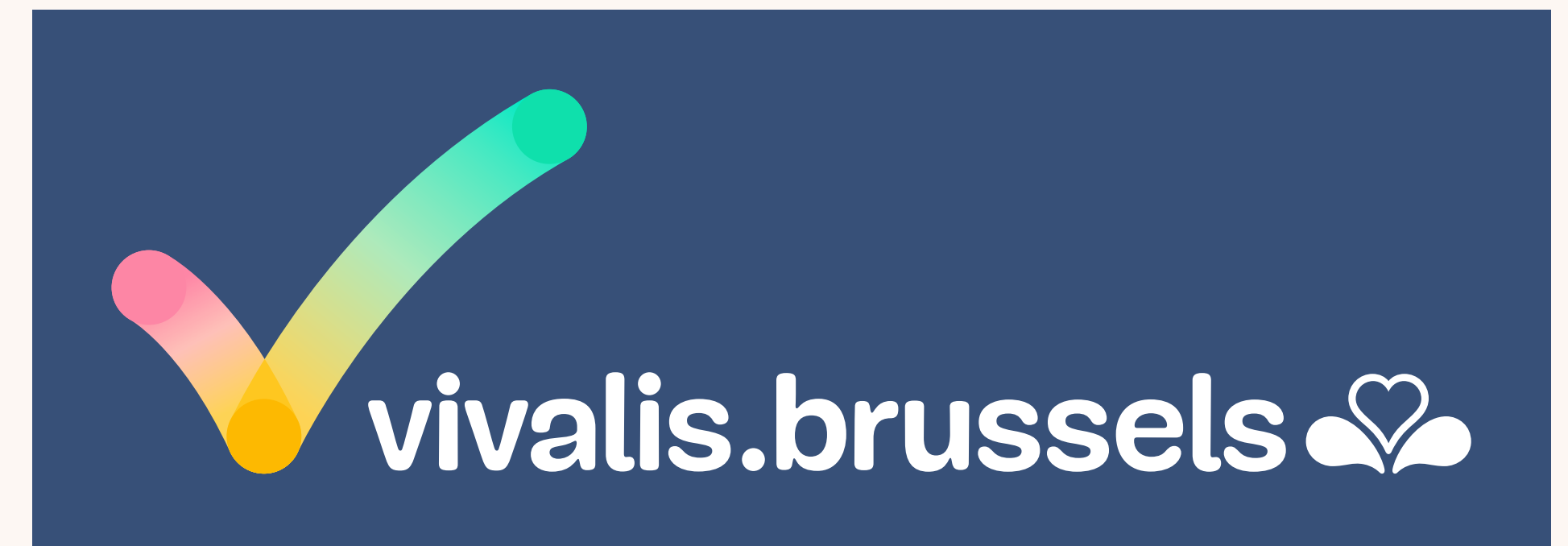
LOGO COULEUR EN UNE LIGNE – VERSION EN POSITIF
LOGO IN KLEUR OP ÉÉN LIJN – POSITIEVE VERSIE



LOGO EN COULEUR EN DEUX LIGNES – VERSION EN NÉGATIF
LOGO IN KLEUR OP TWEE LIJNEN – NEGATIEVE VERSIE



LOGO EN COULEUR EN UNE LIGNE – VERSION EN NÉGATIF
LOGO IN KLEUR OP ÉÉN LIJN – NEGATIEVE VERSIE



Logo de base en noir et blanc

Lorsque le support ou la méthode de reproduction ne permet pas l'utilisation du logo en couleur alors, seulement, on utilisera les logos noir et blanc.

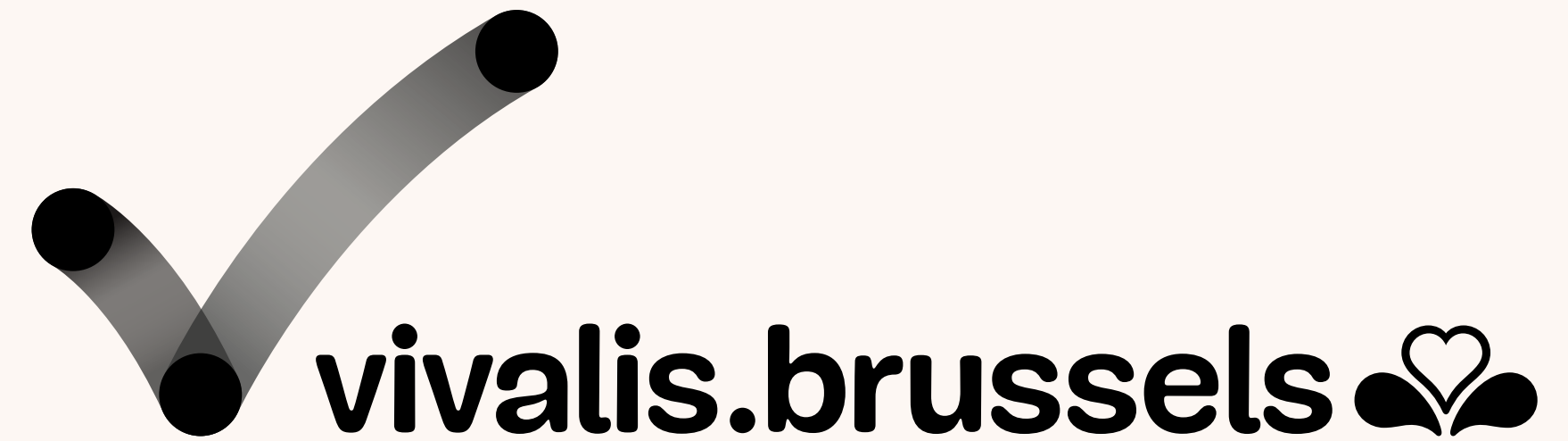
Logo in zwart-wit

Als het gebruik van het logo in kleur niet mogelijk is omwille van technische beperkingen, de drukwijze of andere redenen, dan (alleen) wordt de zwart-witte versie van het logo gebruikt.

LOGO EN NOIR ET BLANC EN DEUX LIGNES – VERSION EN POSITIF
LOGO IN ZWART-WIT OP TWEE LIJNEN – POSITIEVE VERSIE



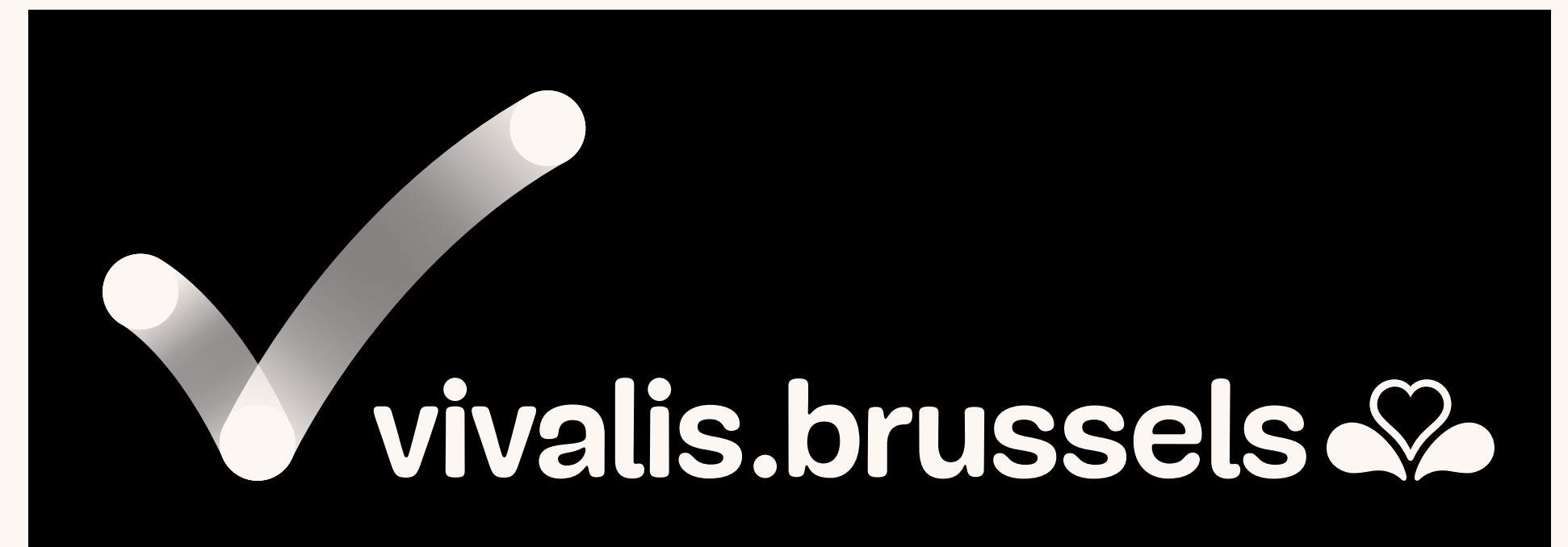
LOGO EN NOIR ET BLANC EN UNE LIGNE – VERSION EN POSITIF
LOGO IN ZWART-WIT OP ÉÉN LIJN – POSITIEVE VERSIE



LOGO EN NOIR ET BLANC EN DEUX LIGNES – VERSION EN NÉGATIF
LOGO IN ZWART-WIT OP TWEE LIJNEN – NEGATIEVE VERSIE



LOGO EN NOIR ET BLANC EN UNE LIGNE – VERSION EN NÉGATIF
LOGO IN ZWART-WIT OP ÉÉN LIJN – NEGATIEVE VERSIE



Le sigle et le nom

Occasionnellement et pour une meilleure visibilité, le sigle et le nom pourront être utilisés séparément et dans des proportions différentes.

Het logokenteken en de naam

Occasioneel en ten gunste van de leesbaarheid, kunnen het logokenteken en de naam apart van elkaar en met afwijkende verhouding tot elkaar gebruikt worden.



vivalis
.brussels 

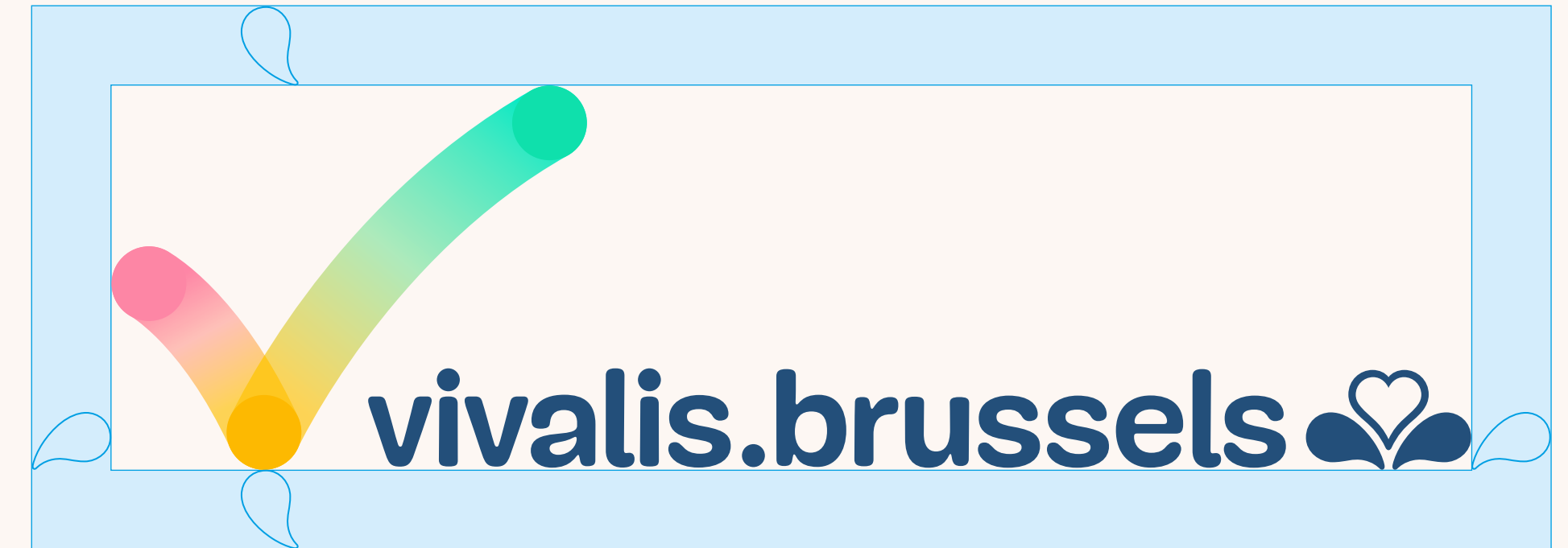
Zone de sécurité et taille minimale

Afin de préserver la lisibilité et l'impact du logo, une zone de sécurité et une taille minimum doivent être respectées.

La zone de protection minimale du logo est définie par la largeur du pétale du sigle (cœur) de la Région de Bruxelles-Capitale.

La hauteur du logo ne peut pas être inférieure à 15 mm.

ZONE DE SÉCURITÉ / VEILIGHEIDSZONE



Veiligheidszone en minimumhoogte

Om de leesbaarheid en de impact van het logo zoveel mogelijk te garanderen werd een minimale veiligheidszone en minimumhoogte bepaald die nageleefd moet worden.

De minimale veiligheidszone van het logo wordt bepaald door het blaadje in het logokenteken (hart) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De hoogte van het logo moet minimaal 15 mm zijn.

TAILLE MINIMALE / MINIMUMHOOGTE



Versions non autorisées

Le logo ne peut sous aucun prétexte être déformé ou modifié.

Les quelques exemples présentés ci-contre sont autant de versions interdites.

Niet-toegestane versies

Het logo mag onder geen geding vervormd en/of aangepast worden.

De hiernaast geïllustreerde voorbeelden zijn enkele van de niet-toegestane versies.

X Ne pas changer les proportions, ni agrandir ou diminuer la taille du sigle ou de la typographie.
De onderlinge verhoudingen van de verschillende elementen van het logo mogen niet aangepast worden.



X Ne pas changer la disposition du nom du logo.
De plaatsing van de naam van het logo mag niet aangepast worden.



X Ne pas condenser et/ou élargir le logo.
Het logo mag niet vervormd worden (door het te verbreden of te versmallen).



X Ne pas modifier la position des éléments.
De positie van de verschillende elementen van het logo mag niet veranderd worden.



X Ne pas modifier les couleurs du logo par une/des autre(s) couleur(s).
De kleuren van het logo mogen niet vervangen worden door (een) andere kleur(en).



X La taille minimale doit être respectée.
De minimale grootte van het logo moet gerespecteerd worden.



X Ne pas mettre le nom du logo en outline.
Het logo mag niet in outline geplaatst worden.



X Ne pas mettre en ombre derrière le logo.
Er mag geen schaduw achter het logo geplaatst worden.



X Respecter l'hierarchie des couleurs institutionnelles.
De hiërarchie onder de institutionele kleuren moet gerespecteerd worden.



Logo Observatoire

Pour les sujets concernant l'Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale, utilisez le logo ci-contre.

Pour tout les différentes types d'usage il faut suivre les mêmes règles comme décrit pour le logo de base.

Logo Observatorium

Voor onderwerpen betreffende het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van Brussel-Hoofdstad, gelieve het hiernaast gepresenteerde logo te gebruiken.

Dezelfde gebruiksregels zoals vooropgesteld voor het 'Vivalis' logo zijn hierbij van toepassing.

VERSION FRANÇAISE / FRANSE VERSIE



Observatoire
de la Santé et du Social
de Bruxelles-Capitale

VERSION NÉERLANDAISE / NEDERLANDSE VERSIE



Observatorium
voor Gezondheid en Welzijn
van Brussel-Hoofdstad

VERSION BILINGUE / TWEETALIGE VERSIE



Observatoire de la Santé et
du Social de Bruxelles-Capitale
Observatorium voor Gezondheid
en Welzijn van Brussel-Hoofdstad

02

Baseline

Baseline en deux versions de langue et en bilingue

Le baseline existe en deux versions de langue : le français et le néerlandais, ainsi qu'une version bilingue.

Se porter bien, vivre mieux.

Quatre mots seulement, simples, usuels, pour une signature orientée bénéfique pour le citoyen. Les deux pôles d'activités de Vivalis y sont repris : la santé, pour que chacun puisse se porter au mieux, et l'aide à la personne pour que chacun puisse vivre le plus agréablement et le plus dignement possible. La musique des mots fait que les deux propositions s'emboîtent naturellement, et cette sonorité rend la phrase facilement mémorisable. L'objectif et la mission de Vivalis sont exprimés par l'emploi de l'infinitif.

Baseline in twee taalversies en een tweetalige versie

De baseline bestaat in twee taalversies: het Frans en het Nederlands, alsook in een tweetalige versie.

Voel je goed, leef beter.

Gezondheid. Dat is uiteindelijk wat we allemaal wensen. Voor elkaar en voor onszelf. Want als we gezond zijn, dan voelen we ons goed. En als we ons goed voelen, verbetert de kwaliteit van ons leven. Zo vat de baseline 'Voel je goed, leef beter.' de missie en de doelstellingen van Vivalis samen. Want Vivalis informeert, begeleidt en ondersteunt mensen om voor zichzelf te zorgen, zodat ze zich goed voelen en daardoor beter gaan leven. De cadans van de eenvoudige woorden klinkt spontaan en blijft makkelijk hangen.

BASELINE VERSION FRANÇAISE / BASELINE FRANSE VERSIE

Se porter bien, vivre mieux

BASELINE VERSION NÉERLANDAISE / BASELINE NEDERLANDSE VERSIE

Voel je goed, leef beter

BASELINE VERSION BILINGUE / BASELINE TWEETALIGE VERSIE

Se porter bien, vivre mieux Voel je goed, leef beter

Baseline Typographie & Couleur

Dans le cas où la baseline est associée au nom de l'institution, la typographie utilisée est la Mija Regular et apparaît dans la même couleur que le nom du logo.

Baseline Typografie & kleur

Wanneer de baseline in verbinding staat met de naam van het instituut, dan verschijnt dit in het Mija Regular lettertype en in dezelfde kleur als de naam van het logo.

TYPOGRAPHIE ET COULEUR / TYPOGRAFIE EN KLEUR



03

Éléments de base Fundamenten

03.1

Couleurs Kleurengamma

Couleurs de base

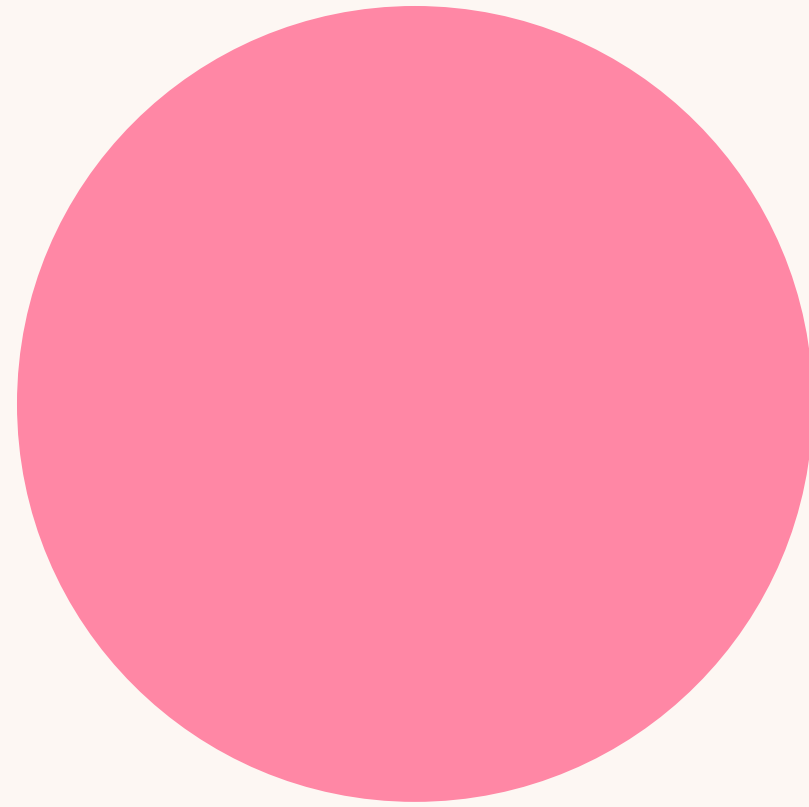
Les couleurs rose, jaune-orange, vert-turquoise et bleu foncé sont les couleurs du logo.

Il est important que leur présence soit récurrente dans tous les supports de communication.

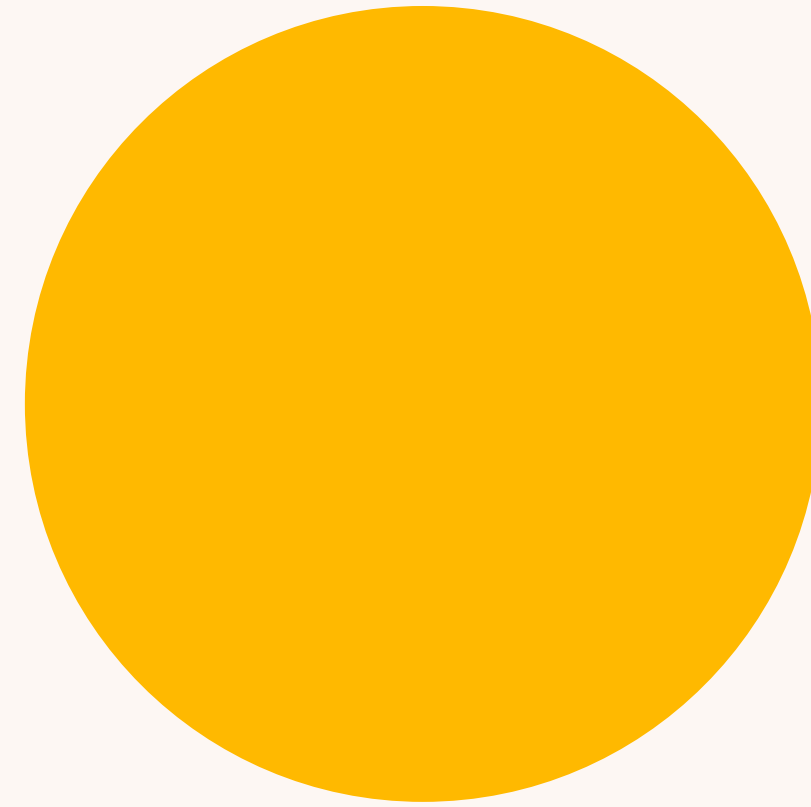
Institutionele kleuren

De officiële kleuren van het 'Vivalis'-logo zijn het roos, het geel-oranje, het groen-turquoise en het donkerblauw.

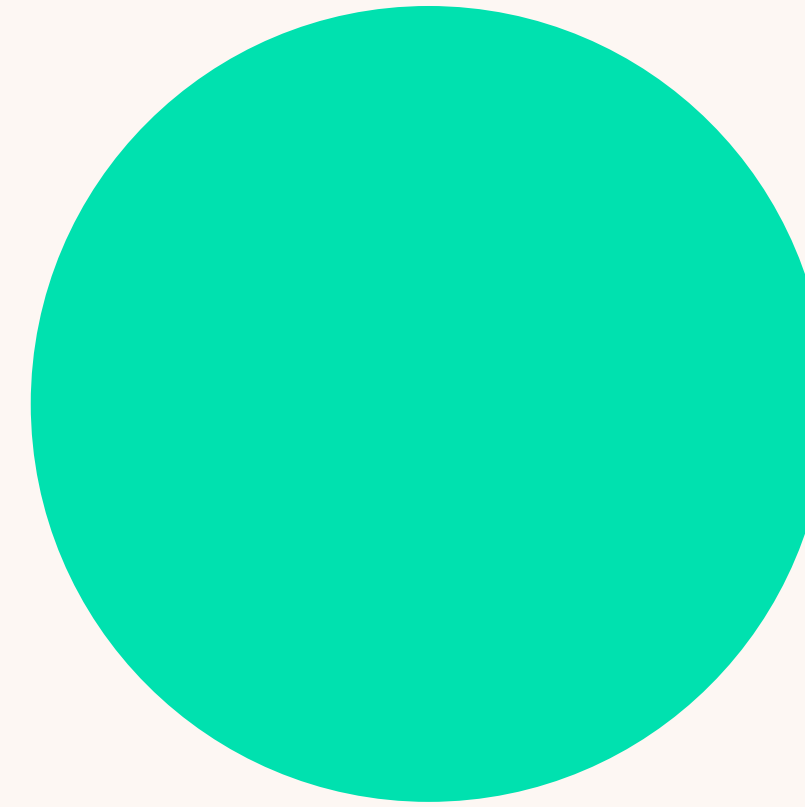
Het is belangrijk dat deze kleuren terugkomen op al het communicatiemateriaal.



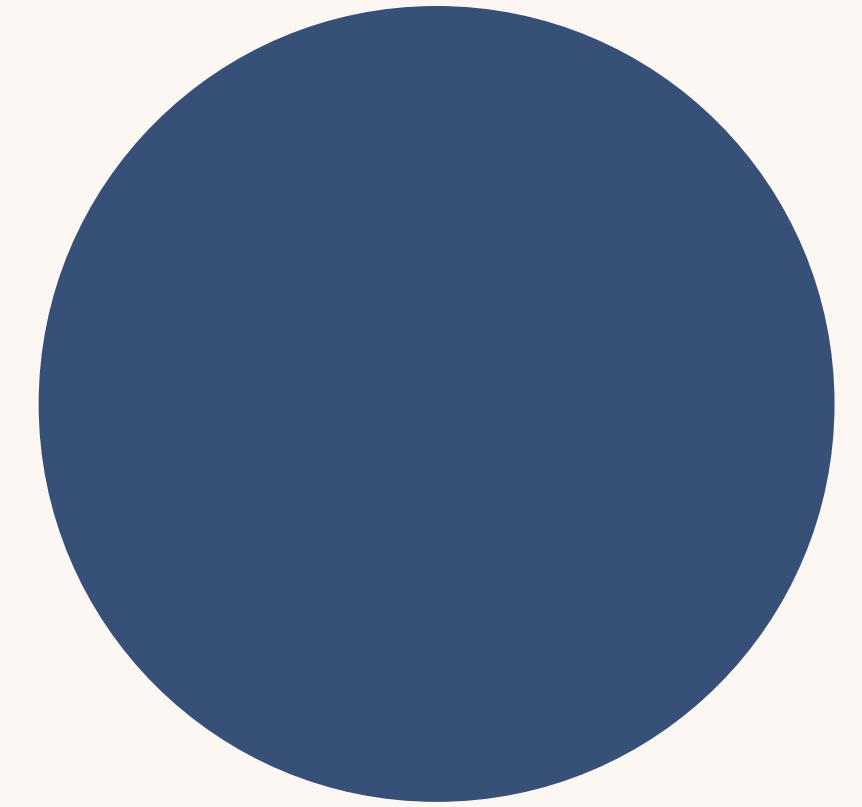
Pantone 1777 C
C 0 M 65 Y 20 K 0
R 255 G 135 B 165
#ff87a5



Pantone 143 C
C 0 M 35 Y 90 K 0
R 255 G 185 B 0
#ffb900



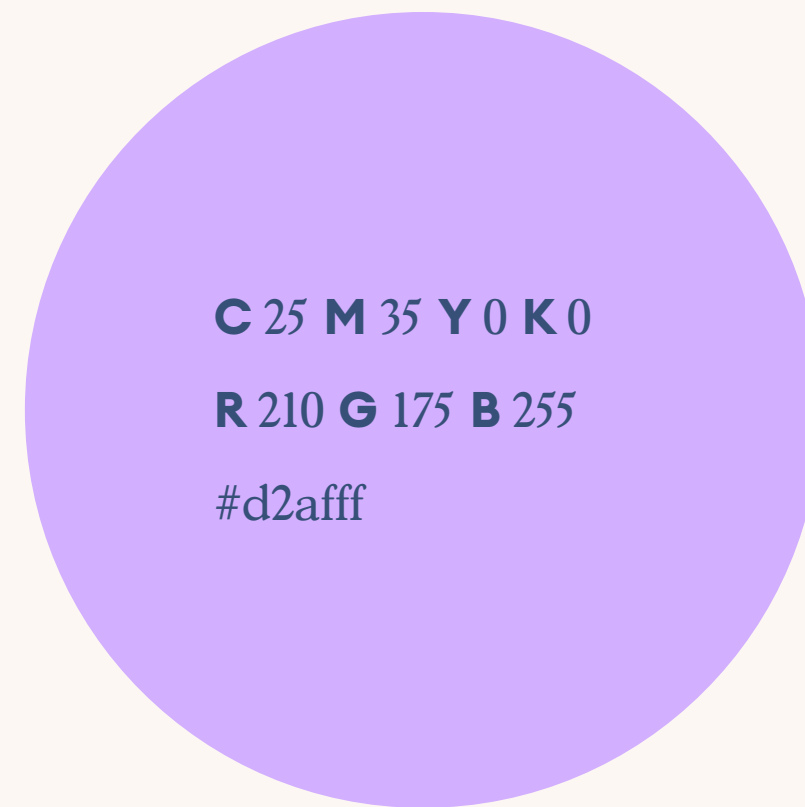
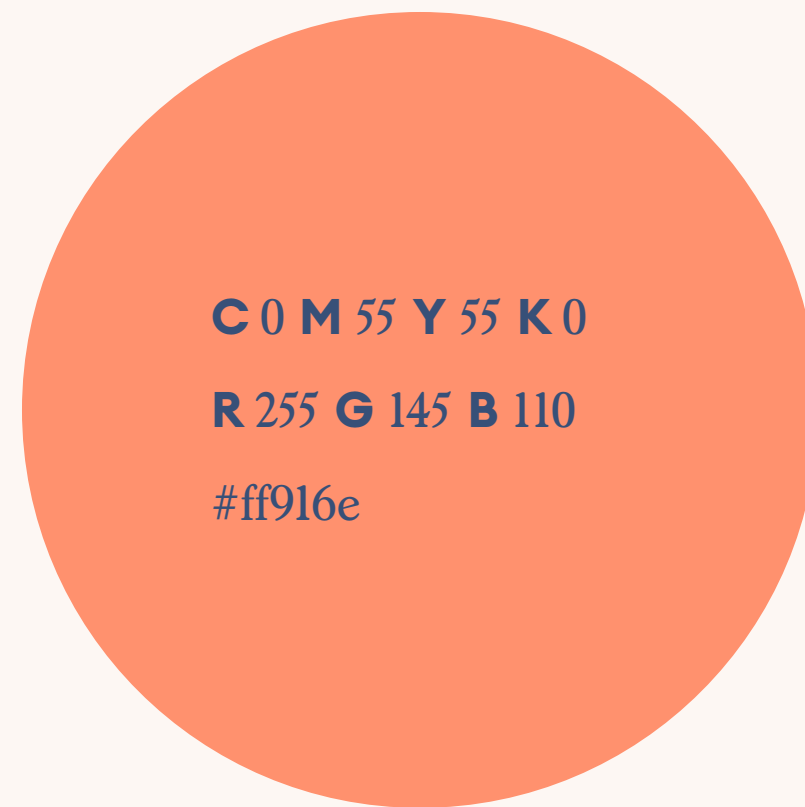
Pantone 3385 C
C 60 M 0 Y 45 K 0
R 0 G 225 B 175
#00e1af



Pantone 548 C
C 80 M 50 Y 35 K 30
R 55 G 80 B 120
#375078

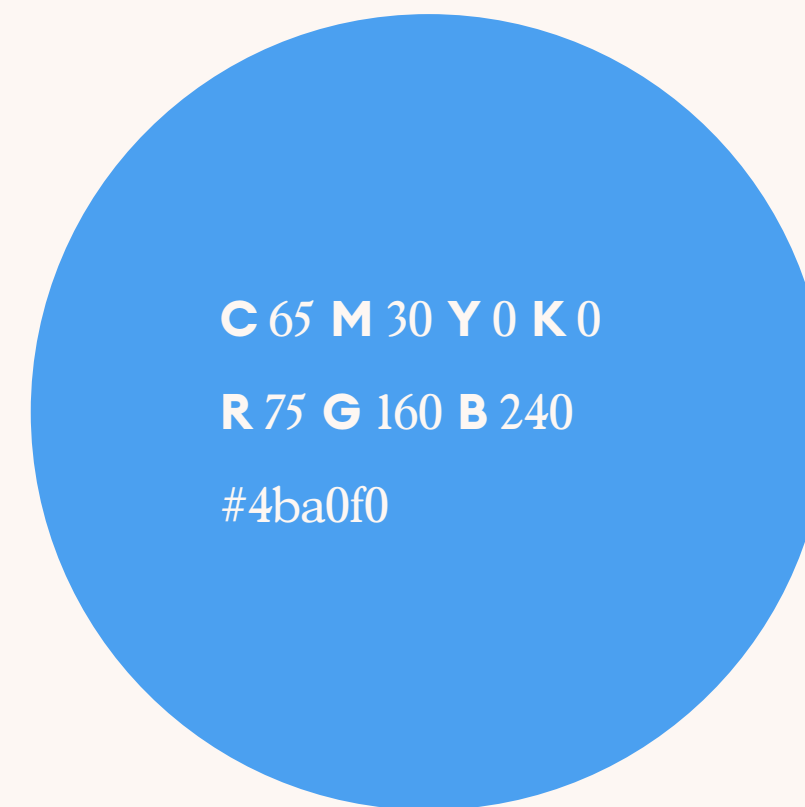
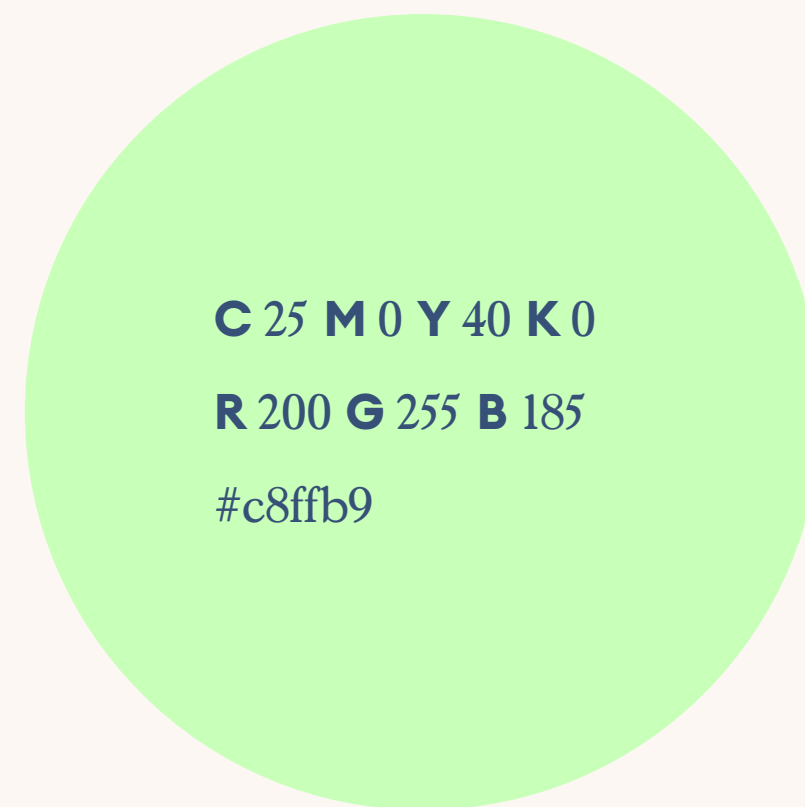
Gamme de couleurs secondaires

Les couleurs secondaires seront introduites dans les communications destinées au grand public et a priori pas dans les supports corporate. Leur utilisation sera fait avec sagesse et plutôt en petites touches, comme par exemple des titres ; des exergues dans les textes ; les illustrations ; etc.



Secundair kleurenpalet

De secundaire kleuren worden gebruikt op communicatiemiddelen bestemd voor het grote publiek, en dus in principe niet voor de corporate communicatie. Het gebruik ervan wordt desalniettemin gelimiteerd tot enkele accenttoetsen, zoals bv. titels, streamers, quotes e.d.



03.2

Typographie Typografie

Typographies institutionnelles

Les polices de caractère choisies pour Vivalis sont l'« Euclid Circular A » qui sera surtout utilisée pour les titres et la « Gascogne TS » plutôt utilisée pour le bodytexte. Elle sont dès lors d'application pour tous les supports de communication offline et online.

Cettes typographies sont disponibles en plusieurs graisses, dont la « famille » complète peut être utilisée, permettant ainsi de dynamiser la communication.

Institutionele lettertypes

De officiële lettertypes van Vivalis zijn het 'Euclid Circular A' en het 'Gascogne TS' font. Terwijl de eerstgenoemde voornamelijk ingezet zal worden voor titels e.d., zal de tweede gebruikt worden voor de bodytekst.

Beide lettertypes worden gebruikt voor alle offline en online communicatie. De fonts zijn beschikbaar in verschillende diktes. De variatie binnen deze families geeft extra dynamiek aan de communicatie.

TITRES / TITELS

Euclid Circular A

abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN

0123456789

€!?:;+&

Euclid Circular A light
Euclid Circular A light italic
Euclid Circular A regular
Euclid Circular A italic
Euclid Circular A medium
Euclid Circular A medium italic
Euclid Circular A semi bold
Euclid Circular A semi bold italic
Euclid Circular A bold
Euclid Circular A bold italic



BODYTEXTE / BODYTEKST

GascogneTS

abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN

0123456789

€!?:;+&

Gascogne TS extra light
Gascogne TS light
Gascogne TS regular
Gascogne TS medium
Gascogne TS demi bold
Gascogne TS bold
Gascogne TS extra bold



Typographie bureautique

Dans les documents internes et opérationnels - word et ppt - la police de caractère utilisée est l'« Arial » pour les titres et la « Palatino » pour le bodytexte.

'Office' lettertype

Voor alle interne en operationele documenten - Word en PPT - wordt het 'Arial' lettertype gebruikt voor de titels en het 'Palatino' lettertype voor de bodytekst.

TITRES / TITELS

Arial

abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN
0123456789
€!?:;+&

Arial Regular
Arial Italic
Arial Bold
Arial Bold Italic

BODYTEXTE / BODYTEKST

Palatino

abcdefghijklmnop
ABCDEFGHIJKLMN
0123456789
€!?:;+&

Palatino Regular
Palatino Italic
Palatino Bold
Palatino Bold Italic

03.3

L'environnement graphique

Grafische vormtaal

Forme de base

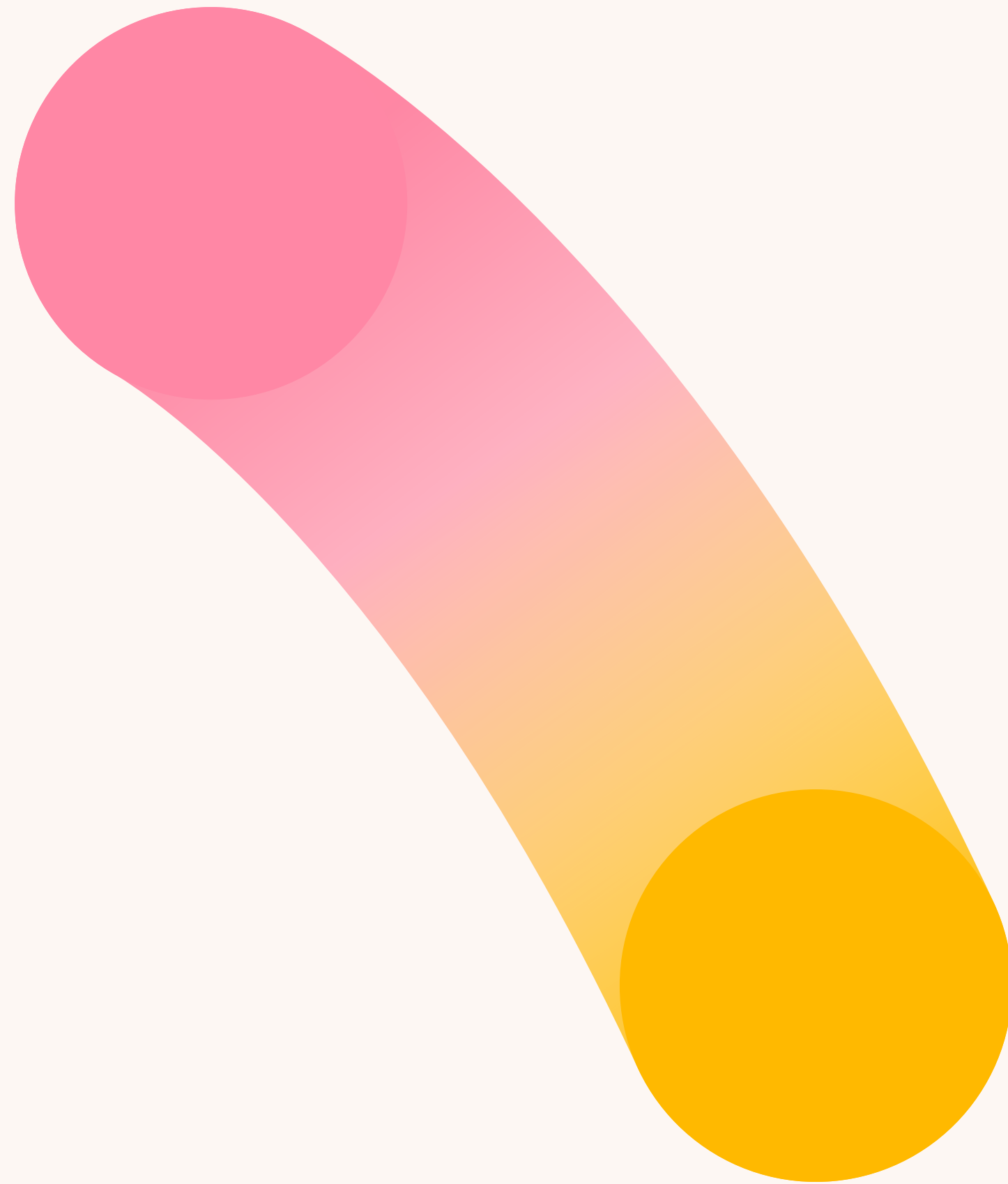
Les éléments centraux dans l'identité et la communication sont les points qui se relient, symboles de l'écoute, l'ouverture et du dialogue.

Ils sont utilisés de manière transversale pour mettre en valeur le rôle de service de Vivalis.

Basisvorm

De centrale elementen binnen de grafische identiteit zijn de cirkels die met elkaar in verbinding staan. Zij staan symbool voor luisterbereidheid, toegankelijkheid en dialoog.

Deze vormtaal wordt op een transversale manier gebruikt doorheen de grafische identiteit en benadrukt de dienstverlenende rol van Vivalis.

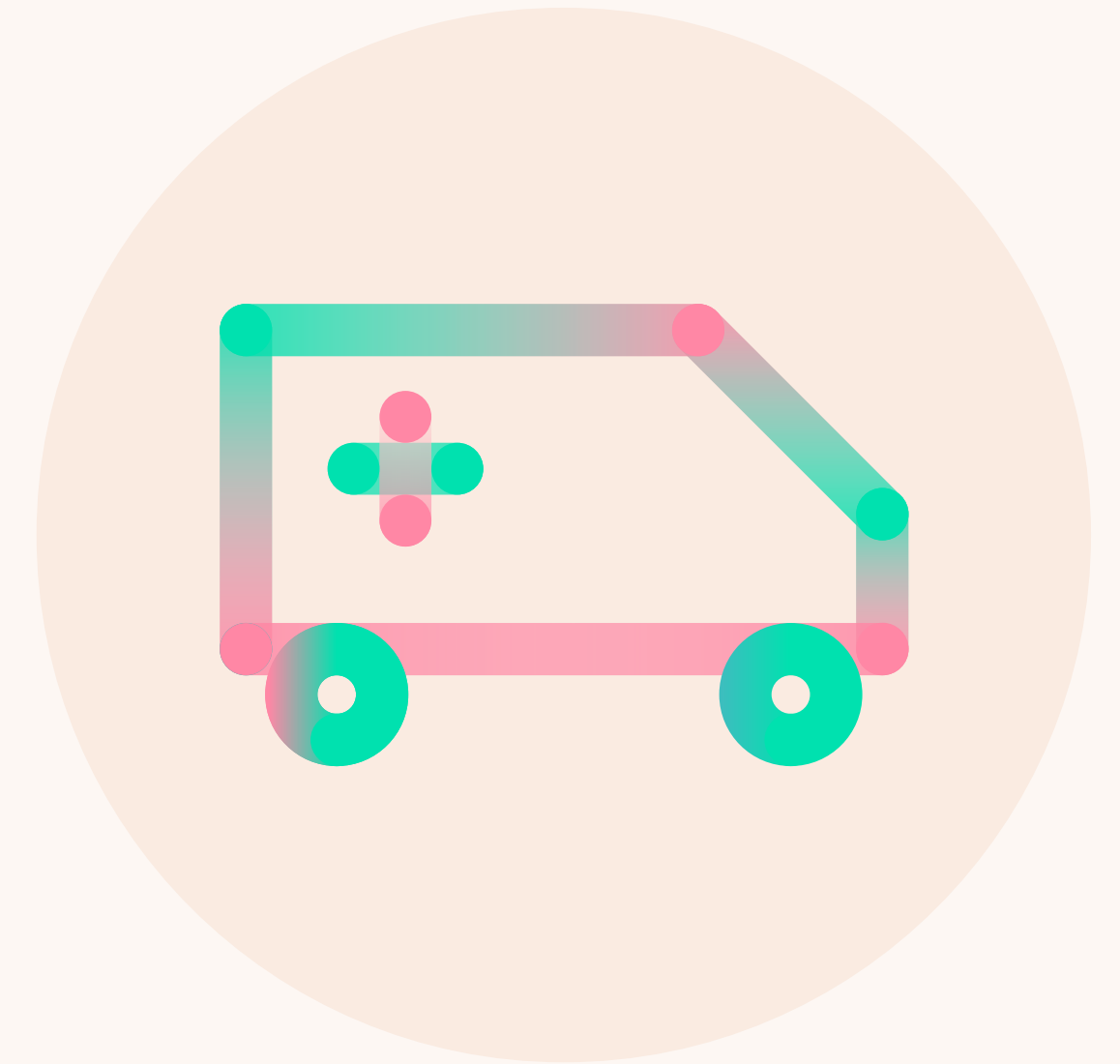
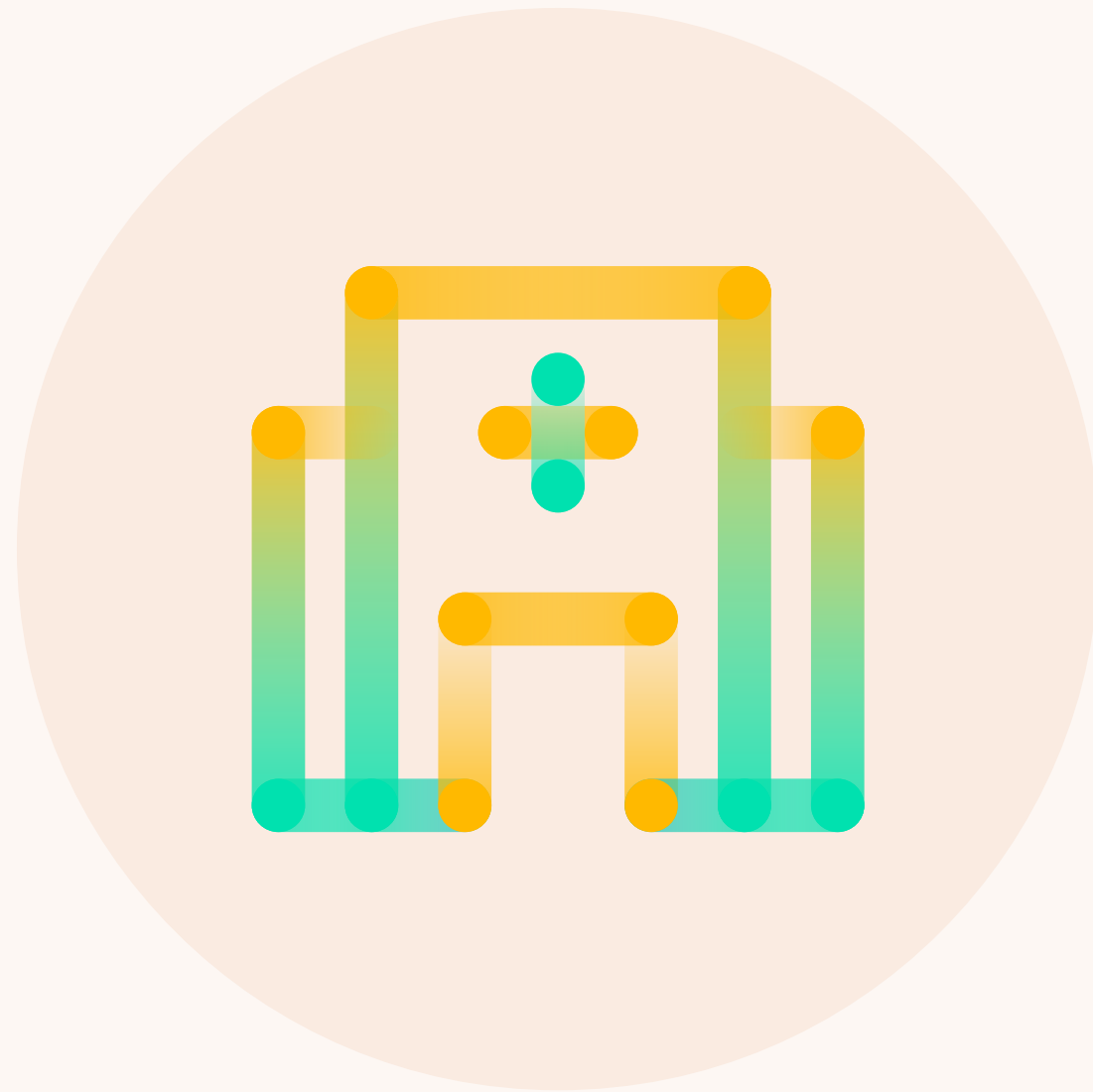


Iconographies

Des illustrations seront dessinées au départ de la forme de base, toujours en couleurs dégradées. Elles constituent une des bases essentielles de l'environnement graphique de Vivalis.

Iconografie

De illustraties worden ontworpen met de cirkel als vertrekpunt en met het gebruik van kleurengradiënten. Deze vormtaal is een essentieel onderdeel van de nieuwe identiteit.



03.4

Univers visuel Beeldentaal

Univers visuel

Univers visuel créé sur base d'une photographie neutre, douce et chaleureuse, combiné avec une touche de couleur flouté en lien avec l'univers coloriel de l'identité.

La présence humaine est primordiale et doit être utilisée de manière transversale pour mettre en valeur le rôle de service de Vivalis.

Visuals

Beeldentaal gebaseerd op het gebruik van een neutrale, 'zachte' en warme fotografie waarbij een zekere wazige kleurtoets een link legt met de kleurrijke identiteit van de dienst.

Een menselijke aanwezigheid is primordiaal en dient op een transversale manier gebruikt te worden om de dienende rol van Vivalis in de verf te zetten.

